

Zmluva o dielo č. 19 /2010 -VÚEPP

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Objednávateľ: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
Zast.: Ing. Andrea Palacková, riaditeľka

Zmocnenec pre vecné rokovania:

- pre 1. okruh - Ing. Martina Brodová, PhD.
- pre 2. okruh - doc. Ing. Štefan Buday, PhD.
- pre 3. okruh - Mgr. Ružena Vajejková

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000119648/8180

IČO: 00167274

DIČ: 2020324713

Právna forma: Štátna príspevková organizácia
(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy
Gagarinova 10, 827 13 Bratislava
Zast.: prof. RNDr. Pavol Bielek, DrSc., riaditeľ

Zmocnenec pre vecné rokovania:

- pre 1. okruh - Ing. Radoslav Bujnovský, CSc.
- pre 2. okruh – Ing. Tatiana Čičová, PhD.
- pre 3. okruh - Mgr. Monika Mišková

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000077659/8180

IČO: 00167151

DIČ: 2020931231

Právna forma: Štátna príspevková organizácia
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo: „Ukazovatele hodnotenia PRV SR 2007 – 2013 v rámci opatrení osi 2 vzťahujúcich sa na poľnohospodársku pôdu“ (výstupy práce sú podrobnejšie rozpísané v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy).

Čl. 2
Čas plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich termínoch plnenia:

- začatie realizácie 1.6. 2010
- ukončenie realizácie 31.5. 2015.

Čl. 3
Cena za dielo

1. Zmluvné strany dojednali cenu dohodou vo výške 98 000,- €

(slovom: deväťdesiatosemtisíc eur, Príloha č. 1 – Kalkulácia nákladov v €).

Zhotoviteľ nie je platcom DPH.

2. Po zhotovení diela a jeho odovzdaní objednávateľovi zhotoviteľ vystaví faktúru. Faktúra je splatná do 21 dní po jej doručení.

Predmet zmluvy bude spracovaný v troch okruhoch s nasledovnými platobnými podmienkami:

1. ZLEPŠENIE KVALITY PÔDY VPLYVOM ZÁVÄZKOV V ROZDELENÍ PODĽA JEDNOTLIVÝCH OPATRENÍ V RÁMCI OSI 2 PRV SR 2007 – 2013

<i>Výstup:</i>	<i>Termín:</i>	<i>Suma (€):</i>
výstup za roky 2005- 30.6.2010	20.09.2010	29 000
výstup za roky 2007-2014	31.05.2015	16 000
Suma spolu:		45 000

2. KALKULÁCIA UKAZOVATEĽOV PODĽA METODIKY SPOLOČNÉHO RÁMCA PRE MONITOROVANIE A HODNOTENIE

<i>Výstup:</i>	<i>Termín:</i>	<i>Suma (€):</i>
výstup za roky 2007-2011	31.5.2012	7 000
výstup za roky 2007-2013	31.5.2014	1 000
Suma spolu:		8 000

3. VEKTOROVÉ A POPISNÉ ÚDAJE Z LPIS K OPATRENIAM OSI 2 PRV 2007-2013

<i>Výstup:</i>	<i>Termín:</i>	<i>Suma (€):</i>
výstup za roky 2005-30.6.2010	20.9.2010	29 000
výstup za roky 2007-2014	31.5.2015	16 000
Suma spolu:		45 000

Celková suma SPOLU: 98 000

Čl. 4
Odovzdanie diela

1. Hotové dielo zhotoviteľ odovzdá v dvoch vyhotoveniach objednávateľovi odovzdávacím protokolom s potvrdením kompletnosti a správnosti. Zhotoviteľ odovzdá predmet zmluvy v rámci dohodnutej ceny aj v digitálnej forme na CD nosičoch v 2 vyhotoveniach.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje neposkytovať výsledky riešenia tretím osobám.

Čl. 5
Zmluvné pokuty

Pri nedodržaní termínu uvedeného v čl. 3 tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z ceny predmetnej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

Čl. 6
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
4. Zmluvu možno meniť iba písomne uzatvorenými dodatkami.

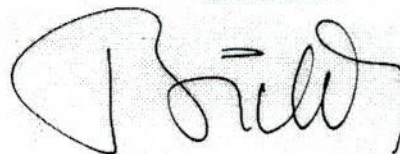
V Bratislave dňa:

Objednávateľ:



.....
Ing. Andrea Palacková
riadiateľka

Zhotoviteľ:



.....
prof. RNDr. Pavol Bielek, DrSc.
riadiateľ

VÝSKUMNÝ ÚSTAV EKONOMIKY POZEMNÉHO POZEMNÉHO
A POTRAVINÁRSTVA
Trenčianska 55, 824 80 Bratislava
sekretariát riadiateľa



Kalkulácia nákladov za jednotlivé komponenty v €

1. Zlepšenie kvality pôdy vplyvom záväzkov v rozdelení podľa jednotlivých opatrení v rámci osi 2 PRV SR 2007-2013

	2010	2015
1. Náklady obstarania	300	300
v tom		
spotreba materiálu	300	300
kooperácia	0	0
2. Náklady spracovania	28 700	15 700
a) priame náklady spracovania	16 487	9 019
priame mzdy + OGV	12 213	6 681
príspevok do fondov	4 274	2 338
ostatné priame náklady	0	0
b) nepriame (režijné) náklady spracovania	12 213	6 681
3. Náklady celkom	29 000	16 000

2. Kalkulácia ukazovateľov podľa metodiky Spoločného rámca pre monitorovanie a hodnotenie PRV 2007-2013

	2012	2014
1. Náklady obstarania	100	0
v tom		
spotreba materiálu	100	0
kooperácia	0	0
2. Náklady spracovania	6 900	1 000
a) priame náklady spracovania	3 964	575
priame mzdy + OOV	2 936	426
príspevok do fondov	1 028	149
ostatné priame náklady	0	0
b) nepriame (režijné) náklady spracovania	2 936	425
3. Náklady celkom	7 000	1 000

3. Vektorové a popisné údaje z LPIS k opatreniam osi 2 PRV SR 2007-2013

	2010	2015
1. Náklady obstarania	300	300
v tom		
spotreba materiálu	300	300
kooperácia	0	0
2. Náklady spracovania	28 700	15 700
a) priame náklady spracovania	16 487	9 019
priame mzdy + OOV	12 213	6 681
príspevok do fondov	4 274	2 338
ostatné priame náklady	0	0
b) nepriame (režijné) náklady spracovania	12 213	6 681
3. Náklady celkom	29 000	16 000

Výstupy práce

Výstupom práce budú databázové údaje ako podklad pre vypracovanie hodnotiacich správ PRV SR 2007-2013 v kontexte metodiky EK „Spoločný rámec pre monitorovanie a hodnotenie programov rozvoja vidieka členských štátov EÚ“, zhrnuté do troch komponentov/okruhov:

1. ZLEPŠENIE KVALITY PÔDY VPLYVOM ZÁVÄZKOV V ROZDELENÍ PODĽA JEDNOTLIVÝCH OPATRENÍ V RÁMCI OSI 2 PRV SR 2007 - 2013

Predmetom sú:

- údaje resp. informácie o stave pôdnej erózie (vodná, veterná) a popis trendov erózie v rámci SR - poľnohospodárska pôda (prepojenie s východiskovým ukazovateľom - Areas at risk of soil erosion (BI 22),
- údaje resp. informácie o obsahu a kvalite pôdnej organickej hmoty (napr. celkový organický uhlík, celkový dusík v pôde, pomer C/N), popis trendu v rámci SR s uvedením činností, ktoré prispievajú k zvyšovaniu organickej hmoty v pôde,
- údaje resp. informácie o stave kontaminácie pôdy ťažkými kovmi, odhad zníženia transportu ťažkých kovov do vodonosných horizontov pôdy a popis trendov v rámci SR.

Informačným podkladom pre uvedené údaje budú predovšetkým výsledky Čiastkového monitorovacieho systému Pôda, údaje Geochemického atlasu pôd SR ako aj informácie o využívaní poľnohospodárskej pôdy evidovanej v LPIS.

Termíny odovzdania:

- | | |
|---------------------------------|------------|
| ▪ výstup za roky 2005-30.6.2010 | 20.09.2010 |
| ▪ výstup za roky 2007-2014 | 31.05.2015 |

2. KALKULÁCIA UKAZOVATEĽOV PODĽA METODIKY SPOLOČNÉHO RÁMCA PRE MONITOROVANIE A HODNOTENIE PRV 2007 - 2013

Pri všetkých ukazovateľoch je potrebné okrem vypočítanej hodnoty uviesť aj stručný popis konkrétneho ukazovateľa v kontexte SR, jeho výpočet resp. odvodenie, zdroj údajov k výpočtu a pod.

Základnou podmienkou je postupovať podľa usmernenia EK: Guidance note G - Common indicator list a Guidance note F - Baseline indicators fiches publikované na: http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/eval/index_en.htm

Context related baseline indicators

BC7 Pokryv pôdy (Land Cover)

- % výmery pokrytej poľnohospodárskymi / lesnými / prírodnými / umelými kategóriami pokryvu (% area in agricultural / forest / natural / artificial classes)

BC10 Územia Natura 2000 (Natura 2000 area)

- % výmery území Natura 2000 (% territory under Natura2000)
- % výmery využívanéj p.p. v rámci Natura 2000 (% UAA under Natura2000)

BC14 Kvalita vody (Water quality)

- % výmery územia vyčlenené ako zóny zraniteľné nitrátmi (% territory designated as Nitrate Vulnerable Zone)

Objective related baseline indicators

B18 Poľnohospodárske územia s vysokou prírodnou hodnotou (High Nature Value - farmland)

- výmera území s vysokou prírodnou hodnotou v ha

B20 Bilancia živín (Gross Nutrient Balances)

- bilancia dusíka v p.p. v kg/ha
- bilancia fosforu v p.p. v kg/ha

B22 Územia ohrozené eróziou (Areas at risk of soil erosion) - v t/ha/rok

Informačným podkladom pre uvedené údaje budú predovšetkým informácie o využívaní poľnohospodárskej pôdy evidovanej v LPIS, údaje o využívaní pôdy evidované na ÚGKK, informácie o krajinnej pokrývke z Corine Land Cover (CLC), Dusičňanovej smernice, Chránených vtáčích území a území európskeho významu a informačného systému o pôde VÚPOP.

Termíny odovzdania:

- výstup za roky 2007-2011 31.05.2012
- výstup za roky 2007-2013 31.05.2014

3. VEKTOROVÉ A POPISNÉ ÚDAJE Z LPIS K OPATRENIAM OSI 2 PRV 2007-2013

Mapové (v GIS vrstvách), tabuľkové a popisné podklady:

- pre územia, na ktorých sa realizovali opatrenia osi 2 PRV SR 2007-2013 (kódy opatrení 211, 212, 213, 214) na úrovni kultúrnych dielov resp. pôdnych blokov, vrátane tabuľkových prehľadov s výmerami, zoznamom žiadateľov, počtom platieb a vyplatenými finančnými prostriedkami.

Uvedené vrstvy budú obsahovať údaje rozlíšené minimálne podľa:

- *znevýhodnených oblastí:*
 - horské oblasti (H)
 - ostatné znevýhodnené oblasti (O)
 - oblasti so špecifickými nevýhodami (S)
- *platieb v rámci sústavy NATURA 2000 a platieb súvisiacich so smernicou 2000/60/ES:*
 - v rámci sústavy NATURA 2000 na poľnohospodárskej pôde, rozdelené na CHVÚ a ÚEV,
 - súvisiace so smernicou 2000/60/ES o vodnej politike (WDF)

- **prekrytov opatrení, s vyčíslením výmer prekrytov:**
 - LFA a NATURA 2000 (p.p.)
 - LFA a AEP
 - AEP a NATURA 2000 (p.p.)
- **prekrytov opatrení 211, 212, 213, 214 s územiai MCHÚ, VCHÚ, CHVÚ a ÚEV, vrátane vyčíslenia výmer prekrytov.**

Pri opatrení 214 „Agroenvironmentálne platby“ budú údaje členené podľa dĺžky trvania (roku) a typu záväzku v rámci jednotlivých schém, vrátane povolených kombinácií (prekrytov) schém na tej istej ploche (podľa kombinačnej tabuľky opatrenia) s vyčíslením výmer prekrytov a tiež prekrytov schém opatrenia s územiai MCHÚ, VCHÚ, CHVÚ a ÚEV, vrátane vyčíslenia výmer prekrytov:

- základná podpora, s popisom trendu podľa kategórií:
 - orná pôda
 - TTP,
- integrovaná produkcia, s popisom trendu podľa kategórií:
 - pestovanie viniča,
 - pestovanie ovocia,
 - pestovanie zeleniny,
- ekologické poľnohospodárstvo, s popisom trendu podľa kategórií:
 - subjekty v období konverzie,
 - subjekty v období po konverzii,
- ochrana proti erózii na ornej pôde, s popisom trendu podľa prevažujúcich podmienok schémy:
 - podmienky pre stabilizačný oševný postup,
 - podmienky pre prijateľnú veľkosť parcely (pôdneho bloku),
- ochrana proti erózii vo vinohradoch, s popisom trendu,
- ochrana proti erózii v ovocinárstve, s popisom trendu,
- zatrávňovanie ornej pôdy, s popisom trendu podľa kritérií:
 - nachádza sa v zraniteľných oblastiach vymedzených podľa smernice 91/676/EHS
 - patrí do znevýhodnených oblastí (LFA)
 - má priemernú svahovitost' viac ako 7°
- ochrana biotopov poloprirodných a prírodných trávnych porastov, s popisom trendu kategórií biotopov A-G:
 - A. Teplo a suchomilné trvalé trávne porasty (Tr1, Tr2, Tr3, Tr4, Tr5)
 - B. Mezofilné trvalé trávne porasty (Lk1, Lk3, Tr8b)
 - C. Horské kosné lúky (Lk2)
 - D. Vlhkomilné porasty nižších plôch (Lk7, Lk9, Lk10, Lk11, Sl1, Sl3, Sl4)
 - E. Nížinné aluviálne lúky (Lk8)
 - F. Vlhkomilné porasty vyšších polôh, slatinné a bezkolencové lúky (Lk4, Lk5, Lk6, Ra3, Ra5, Ra6, Ra7, Sl2)
 - G. Vysokohorské trávne porasty (Tr8a, Al1, Al3, Al6, Al8)

- ochrana biotopov vybraných druhov vtákov, s popisom trendu skupín
- chov a udržanie ohrozených druhov zvierat, s popisom trendu druhov.

Informačným podkladom pre uvedené údaje budú predovšetkým informácie o využívaní poľnohospodárskej pôdy evidovanej v LPIS, tabuľkové exporty PPA ohľadom deklarácií Plánu rozvoja vidieka, Chránených vtáčích území, území európskeho významu, MCHÚ, VCHÚ a informačného systému o pôde VÚPOP.

Poznámka: Popis trendu (opakujúci sa pri väčšine požadovaných údajov) znamená poskytnutie tabuľkovo spracovaných hodnôt so stručným odborným komentárom.

Termíny odovzdania:

- výstup za roky 2005 – 30.6.2010
(resp. od začatia implementácie AEP v SR) 20.09.2010
- výstup za roky 2007-2014 31.05.2015